

Dasharatha Nandana

Ragam: Asaveri (8<sup>th</sup> Mela janyam)

ARO: S R1 M1 P D1 S || AVA: S N2 S P D1 P M1 R2 G2 R1 S ||

Talam: Adi

Composer: Tyagaraja

Version: Hyderabad Brothers

Pallavi:

Dasharatha Nandana Daanava Mardana Dayayaa Maam Paahi

Charanam 1:

Chaalunu Maayaa Jaalamu Cheya Jaalanu Toyajaalayaa Raaya

Charanam 2: (NOT NOTATED)

Manasuna Naareemanulanu Gori Janulat Jeri Jeppa Nee Daari

Charanam 3: (NOT NOTATED)

Dhanikuni Nenci Tanuvunu Benci Vanitala Kaanci Varadudu Ponchi

Charanam 4:

Ne Paradeshi Nerpuna Gaasi Baapave Daasi Paavanu Jesi

Charanam 5: (NOT NOTATED)

Sarvamu Neevu Saareku Raavu Garvamulu Levu Grakkuna Brovu

Charanam 6: (NOT NOTATED)

Valachiti Neelavarna Susheela Chalamika Nela Svaami Ne Taala

Charanam 7:

Saagara Shayana Saarasa Nayanaa Tyaagaraajaavana Taaraka Sugunaa

Meaning (from TK Govinda Rao's book)

*O son ("nandana") of Dasharatha! Destroyer ("mardhana") of Rakshasas ("daanava")! Show me mercy ("dayayaa") and protect ("paahi") me ("maam").*

*Enough ("chaalunu") of your deceptive tricks ("maaya jaalanu cheya"). I can no longer stand them ("toyajaalaya"). Lord of the lotus heart!*

*I am a stranger ("paradesi") to the path of righteousness ("nerpuna gaasi"). Realising the hopelessness of my plight ("baapave daasi"), do condescend to come near me and purify me ("paavana jesi"), ridding me of my moral depravity.*

*With an attractive blue complexion, beautiful eyes ("saarasa nayana") and virtuous attributes ("taaraka suguna"), how long do you propose to sleep on your serpent couch ("saagara shayana") disregarding the cries of distress of your devotees? Shed your anger and pray protect me now ("Tyaagaraajaavana").*

---

Pallavi:

Dasharatha Nandana Daanava Mardana Dayayaa Maam Paahi

*O son ("nandana") of Dasharatha! Destroyer ("mardhana") of Rakshasas ("daanava")! Show me mercy ("dayayaa") and protect ("paahi") me ("maam").*

; rm , r M P ; Pdp D | P - mp , d P pp M.g gR - r ||  
Dasha - ratha Nan da-- na - Daa- - nava Ma- - - rda- na

rs- rm , r M pd S nSd D | P - mp , d P pp M.g gR - r ||  
--Dasha - ratha Nan da-- na - Daa- - nava Ma- - - rda- na

rs- rm g- gr s sr ns d- p D | S ; ; P mpdp pmgr ||

-- Daya - yaa-- Maam- - Paa- hi - - Ha re- - - - - -

S- rm , r M P ; Pdp D | P ; ; ; ; ; ||  
- Dasha - ratha Nan da-- na - - - - -

Charanam 1:

Chaalunu Maayaa Jaalamu Cheya Jaalanu Toyajaalayaa Raaya

***Enough ("chaalunu") of your deceptive tricks ("maaya jaalanu cheya"). I can no longer stand them ("toyajaalaya"). Lord of the lotus heart!***

; pd m- p D ; dr , S , | ; ; ; ; nSp ||  
Chaa - lunu - Maa - yaa - - - - -

; pd m- p D ; dr , S , | ; rg , r S srsr nSp ||  
Chaa - lunu - Maa - yaa - Jaa -lamu Che-- ya--

; pd m- p D ; S sr srggr | ; pmG , r S srsr nSp ||  
Chaa - lunu - Maa -- yaa - Jaa -lamu Che-- ya--

; pd , - r S , n S P - D | P - pm pm- d P pp M.g gr - rs ||  
Jaa- - lanu - To - - yaa - jaa - -layaa Raa-- ya- - -

; pd m- p D ; S sr srggr | ; rpmg , r S srsr nSp ||  
Chaa - lunu - Maa -- yaa - Jaa -lamu Che-- ya--

; pd , - r S n S , P - D | P - rm , d P pp M.g gr - rs ||  
Jaa- - lanu To- - - yaa - jaa - layaa Raa-- ya- - -

Charanam 4:

Ne Paradeshi Nerpuna Gaasi Baapave Daasi Paavanu Jesi

***I am a stranger ("paradesi") to the path of righteousness ("nerpuna gaasi"). Realising the hopelessness of my plight ("baapave daasi"), do condescend to come near me and purify me ("paavana jesi"), ridding me of my moral depravity.***

; pd m- p D ; dr , S , | ; ; ; ; nSp ||  
Ne- - Para - de- - si - - - - -

; pd m- p D ; dr , S , | ; rg , r S srsr nSp ||  
Ne- - Para - de- - si - - Ner - puna Gaa-- si--

; pd m- p D ; S sr srggr | ; pmG , r S srsr nSp ||  
Ne- - Para - de- - si - - Ner - puna Gaa-- si--

; pd , - r S , n S P - D | P - pm pm- d P pp M.g gr - rs ||  
Baa- - pave - Daa- - si - - Paa - - - vanu Je - - - si- - -

; pd m- p D ; S sr srggr | ; rpmg , r S srsr nSp ||  
Ne- - Para - de- - si - - Ner - puna Gaa-- si--

; pd , - r S n S , P - D | P - rm , d P pp M.g gr - rs ||  
Baa- - pave - Daa- - si - - Paa - vanu Je - - - si- - -

Charanam 7:

Saagara Shayana Saarasa Nayanaa Tyaagaraajaavana Taaraka Sugunaa

*With an attractive blue complexion, beautiful eyes ("saarasa nayana") and virtuous attributes ("taaraka suguna "), how long do you propose to sleep on your serpent couch ("saagara shayana") disregarding the cries of distress of your devotees? Shed your anger and pray protect me now ("Tyaagarajaavana").*

; pd m- p D ; s s , S , | ; ; ; ; srsr nSp ||  
Saa - gara - Shaya - naa -- -- -- --

; pd m- p D ; s s , S , | ; rg , r S s r s r nSp ||  
Saa - gara - Shaya - naa - Saa - ra sa Na-ya- naa--

; pd m- p D ; s s sr srggr | ; pmG , r S s r s r nSp ||  
Saa - gara - Shaya naa -- - Saa - ra sa Na-ya- naa--

; pd , - r S , n S P , d | P - pm pm- d P pp M.g gr - rs ||  
Tyaa - garaa - jaa- - va na Taa -- raka Su-gu - naa --

; pd , - r S n S , P , d | P - rm , d P pp M.g gr - rs ||  
Tyaa - garaa jaa- - va na Taa - raka Su-gu - naa --